



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2012 Rhif 724 (Cy.96)**

**2012 No. 724 (W.96)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

Rheoliadau Cymwysterau  
Athrawon Ysgol (Cymru)  
2012

The School Teachers'  
Qualifications (Wales) Regulations  
2012

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu ac yn ailddeddfu darpariaethau yn Rheoliadau Addysg (Cymwysterau Athrawon Ysgol) (Cymru) 2004 ("Rheoliadau 2004") gyda rhai darpariaethau diwygiedig yn Atodlen 2 ac, yn gyffredinol, maent yn diweddarau ychydig a gwneud rhai newidiadau drafftio bychain. Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gwneud darpariaethau arbed a throsiannol a diwygiadau canlyniadol.

These Regulations revoke and re-enact provisions of the Education (School Teachers' Qualifications) (Wales) Regulations 2004 ("the 2004 Regulations"), with some revised provisions in Schedule 2 and some updating and minor drafting changes generally. These Regulations also make saving and transitional provisions and consequential amendments.

Nid yw darpariaethau anarferedig Rheoliadau 2004 wedi eu hailddeddfu.

Obsolete provisions in the 2004 Regulations have not been re-enacted.

Mae rheoliad 4 yn dirymu Rheoliadau 2004 ac yn gwneud y darpariaethau arbed a throsiannol a nodir yn Atodlen 1.

Regulation 4 revokes the 2004 Regulations and makes the saving and transitional provisions set out in Schedule 1.

Mae rheoliad 5 ac Atodlen 2 yn pennu'r gofynion y mae'n rhaid eu bodloni cyn i bersonau fod yn athrawon cymwysedig yng Nghymru a thrwy hynny yn derbyn statws athro cymwysedig.

Regulation 5 and Schedule 2 specify the requirements to be met before persons are qualified teachers in Wales and thus accorded qualified teacher status.

Mae rheoliad 6 yn darparu bod Gweinidogion Cymru neu Gyngor Addysgu Cyffredinol Cymru yn hysbysu personau penodol sydd yn bodloni'r gofynion yn Atodlen 2 o'r ffaith eu bod yn athrawon cymwysedig ac yn nodi'r dyddiad pan fydd yr hysbysiad hwnnw'n dechrau cael effaith.

Regulation 6 provides that the Welsh Ministers or the General Teaching Council for Wales are to notify certain persons who meet the requirements in Schedule 2 that they are qualified teachers and sets out the date from which such notification takes effect.

Mae rheoliad 7 yn galluogi Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru i achredu sefydliadau sy'n darparu cysiau hyfforddiant cychwynnol athrawon ysgol ac yn bodloni'r meini prawf a bennir gan Weinidogion Cymru.

Regulation 7 enables the Higher Education Funding Council for Wales to accredit institutions which provide courses of initial school teacher training and satisfy criteria specified by the Welsh Ministers.

Mae rheoliad 8 yn caniatáu i Weinidogion Cymru sefydlu cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth

Regulation 8 allows the Welsh Ministers to establish an employment based teacher training scheme which

sy'n galluogi personau i hyfforddi i fod yn athrawon tra bônt yn gyflogedig. O dan y cynllun, caiff personau eu hasesu gan sefydliadau achrededig er mwyn penderfynu os ydynt yn bodloni'r safonau penodedig heb hyfforddiant pellach. Caiff Gweinidogion Cymru ddyroddi canllawiau ar y cynllun, ac mae'n rhaid i bersonau sy'n arfer swyddogaethau o dan y cynllun roi ystyriaeth iddynt. Mae darpariaethau arbed yn Atodlen 1 yn darparu bod cynlluniau hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth a sefydlwyd o dan Reoliadau 2004 yn parhau, er gwaethaf dirymu Rheoliadau 2004.

Mae rheoliadau 9 i 11 yn gwneud diwygiadau canlyniadol i reoliadau eraill gan roi cyfeiriadau at y Rheoliadau hyn, mewn rhai achosion, yn lle'r cyfeiriadau at Reoliadau 2004. Mae rheoliad 10 hefyd yn diwygio Rheoliadau Addysg (Trefniadau Ymsefydlu ar gyfer Athrawon Ysgol) (Cymru) 2005 i ddarparu y caiff asesiadau penodol eu cynnal gan sefydliadau achrededig.

enables persons to train to become teachers whilst employed. Under the scheme, persons may be assessed by accredited institutions to determine whether they meet the specified standards without further training. Guidance on the scheme may be issued by the Welsh Ministers, to which persons exercising functions under the scheme must have regard. Saving provisions in Schedule 1 provide for the employment based teacher training schemes established under the 2004 Regulations to continue despite the revocation of the 2004 Regulations.

Regulations 9 to 11 make consequential amendments to other regulations inserting references to these Regulations, in some cases in substitution for references to the 2004 Regulations. Regulation 10 also amends the Education (Induction Arrangements for School Teachers) (Wales) Regulations 2005 to provide that certain assessments may be carried out by accredited institutions.

**2012 Rhif 724 (Cy.96)**

**ADDYSG CYMRU**

**Rheoliadau Cymwysterau  
Athrawon Ysgol (Cymru)  
2012**

<i>Gwnaed</i>	<i>6 Mawrth 2012</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>	<i>8 Mawrth 2012</i>
<i>Yn dod i rym</i>	<i>1 Ebrill 2012</i>

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 132, 145 a 210(7) o Ddeddf Addysg 2002(1) sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(2), wedi ymgynghori â Chyngor Addysgu Cyffredinol Cymru yn unol ag adran 132(4) o'r Ddeddf honno, a thrwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 19 a 42(6) a (7) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(3) yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

**Enwi, cychwyn a chymhwysu**

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012 a deuant i rym ar 1 Ebrill 2012.

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

**2012 No. 724 (W.96)**

**EDUCATION, WALES**

**The School Teachers'  
Qualifications (Wales) Regulations  
2012**

<i>Made</i>	<i>6 March 2012</i>
<i>Laid before the National Assembly for Wales</i>	<i>8 March 2012</i>
<i>Coming into force</i>	<i>1 April 2012</i>

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by sections 132, 145 and 210(7) of the Education Act 2002(1) now exercisable by them(2), having consulted the General Teaching Council for Wales in accordance with section 132(4) of that Act, and in exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 19 and 42(6) and (7) of the Teaching and Higher Education Act 1998 now exercisable by them(3) make the following Regulations:

**Title, commencement and application**

1. The title of these Regulations is the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012 and they come into force on 1 April 2012.

2. These Regulations apply in relation to Wales.

---

(1) 2002 p.32. Ystyr "Regulations" yn adrannau 132 a 145 yw rheoliadau a wneir gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru (gweler adran 212(1)). Mae diwygiadau i adran 145 nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan yr adrannau hyn i Weinidogion Cymru gan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(3) 1998 p.30. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan yr adrannau hyn i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac yna i Weinidogion Cymru gan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006.

---

(1) 2002 c.32. "Regulations" in sections 132 and 145 means regulations made by the National Assembly for Wales (see section 212(1)). There are amendments to section 145 not relevant to these Regulations.

(2) The functions of the National Assembly for Wales under these sections were transferred to the Welsh Ministers by paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(3) 1998 c.30. The functions of the Secretary of State under these sections were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) and then to the Welsh Ministers by paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006.

## Dehongli

### 3. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "academi" ("*academy*") yw ysgol annibynnol yn Lloegr y mae trefniadau academi yn gymwys iddi;

ystyr "addysgu" ("*teaching*") yw cyflawni gwaith o fath sydd wedi ei bennu gan reoliadau a wnaed o dan adran 133 o Ddeddf Addysg 2002(1) ac mae "addysgu" i'w ddehongli yn unol â hynny;

ystyr "coleg dinasol" ("*city college*") yw coleg technoleg dinasol neu goleg dinasol ar gyfer technoleg y celfyddydau;

ystyr "cyflogaeth" ("*employment*") yw cyflogaeth o dan gontract cyflogaeth neu gymryd person ymlaen i ddarparu gwasanaethau mewn modd heblaw o dan gontract cyflogaeth; ac mae cyfeiriadau at fod yn "gyflogedig" i'w dehongli'n unol â hynny;

mae "cyfnod sylfaen" ("*foundation phase*") i'w ddehongli yn unol ag adran 102 o Ddeddf Addysg 2002(2);

ystyr "y Cyngor" ("*the Council*") yw Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru(3);

ystyr "Cynllun 2006" ("*the 2006 Scheme*") yw Cynllun Hyfforddi Athrawon ar Sail Cyflogaeth 2006 a wnaed gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar 24 Chwefror 2006(4) yn unol â rheoliad 8 o Reoliadau 2004, fel y'i diwygiwyd gan Gynllun Hyfforddi Athrawon ar Sail Cyflogaeth (Diwygio) 2006 Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar 15 Tachwedd 2006(5);

ystyr "Cynllun 2011" ("*the 2011 Scheme*") yw Cynllun Hyfforddi Athrawon ar Sail Cyflogaeth 2011 a wnaed gan Weinidogion Cymru ar 25 Awst 2011 yn unol â rheoliad 8 o Reoliadau 2004(6);

- 
- (1) Rheoliadau Addysg (Gwaith Penodedig a Chofrestru) (Cymru) 2010, O.S. 2010/2710 (Cy.227), yw'r rheoliadau sydd mewn grym ar yr adeg y gwnaed y Rheoliadau hyn.
  - (2) Diwygiwyd adran 102 gan Fesur Dysgu a Medrau (Cymru) 2009 (mccc 1), adran 47 a Mesur Addysg (Cymru) 2009 (mccc 5), adran 21.
  - (3) Mae adran 8 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (p.30) yn darparu ar gyfer sefydlu Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru drwy Orchymyn, ac mae O.S. 1998/2911 yn cyfeirio ato.
  - (4) 2006 Rhif 8.
  - (5) 2006 Rhif 74.
  - (6) 2011 Rhif 32.

## Interpretation

### 3. In these Regulations—

"the 1982 Regulations" ("*Rheoliadau 1982*") means the Education (Teachers) Regulations 1982(1);

"the 1989 Regulations" ("*Rheoliadau 1989*") means the Education (Teachers) Regulations 1989(2);

"the 1993 Regulations" ("*Rheoliadau 1993*") means the Education (Teachers) Regulations 1993(3);

"the 1999 Regulations" ("*Rheoliadau 1999*") means the Education (Teachers' Qualifications and Health Standards) (Wales) Regulations 1999(4);

"the 2004 Regulations" ("*Rheoliadau 2004*") means the Education (School Teachers' Qualifications) (Wales) Regulations 2004(5);

"the 2006 Scheme" ("*Cynllun 2006*") means the Employment Based Teacher Training Scheme 2006 made by the National Assembly for Wales on 24 February 2006(6) pursuant to regulation 8 of the 2004 Regulations, as amended by the National Assembly for Wales Employment Based Teacher Training Scheme (Amendment) 2006 on 15 November 2006(7);

"the 2011 Scheme" ("*Cynllun 2011*") means the Employment Based Teacher Training Scheme 2011 made by the Welsh Ministers on 25 August 2011 pursuant to regulation 8 of the 2004 Regulations(8);

"academy" ("*academi*") means an independent school in England to which academy arrangements relate;

"academy arrangements" ("*trefniadau academi*") has the meaning given by section 1 of the Academies Act 2010(9);

- 
- (1) S.I. 1982/106, amended by S.I. 1988/542 and 1989/329. S.I. 1982/106 was revoked by S.I. 1989/1319.
  - (2) S.I. 1989/1319, amended by S.I. 1989/1541, 1990/1561, 1991/1134, 1991/1840, 1991/2240 and 1992/1809. S.I. 1989/1319 was revoked by S.I. 1993/543 with transitional savings.
  - (3) S.I. 1993/543, amended by S.I. 1997/368, 1997/2679 and 1998/1584. S.I. 1993/543 was partially revoked in relation to Wales by S.I. 1999/2817 (W.18) with the remaining provisions being revoked by S.I. 2000/2419 and S.I. 2000/2906 (W.186).
  - (4) S.I. 1999/2817 (W.18), amended by S.I. 2002/1663 (W.158), 2002/2938 (W.279), 2003/140 (W.12), 2003/2458 (W.240), 2004/1729 (W.173), 2004/1744 (W.183), 2004/2733 (W.240) and 2010/1142 (W.101).
  - (5) S.I. 2004/1729 (W.173), amended by S.I. 2007/2811 (W.238), 2008/215 (W.26) and 2010/1142 (W.101).
  - (6) 2006 No.8.
  - (7) 2006 No.74.
  - (8) 2011 No.32.
  - (9) 2010 c.32.

ystyr "cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth" ("*employment-based teacher training scheme*") yw'r cynllun a ddisgrifir yn rheoliad 8 neu'r cynlluniau a ddisgrifir ym mharagraffau 3 i 5 o Atodlen 1 pan fo'r cyd-destun yn mynnu hynny;

ystyr "cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth yn Lloegr" ("*employment-based teacher training scheme in England*") yw cynllun a sefydlwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan reoliadau a wnaed o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002 lle y caiff person ymgymryd â hyfforddiant cychwynnol athrawon er mwyn ennill statws athro cymwysedig tra bo'n gyflogedig i addysgu;

ystyr "Rheoliadau 1982" ("*the 1982 Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Athrawon) 1982(1);

ystyr "Rheoliadau 1989" ("*the 1989 Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Athrawon) 1989(2);

ystyr "Rheoliadau 1993" ("*the 1993 Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Athrawon) 1993(3);

ystyr "Rheoliadau 1999" ("*the 1999 Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Cymwysterau a Safonau Iechyd Athrawon) (Cymru) 1999(4);

ystyr "Rheoliadau 2004" ("*the 2004 Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Cymwysterau Athrawon Ysgol) (Cymru) 2004(5);

ystyr "safonau penodedig" ("*specified standards*") yw'r safonau sy'n gymwys ar adeg yr asesiad a bennir gan Weinidogion Cymru o dro i dro fel y safonau y mae gofyn i bersonau sy'n ceisio dod yn athrawon cymwysedig eu bodloni;

ystyr "safonau penodedig yn Lloegr" ("*specified standards in England*") yw'r safonau sy'n gymwys ar adeg yr asesiad fel a bennir gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dro i dro fel y safonau y mae gofyn i bersonau sy'n ceisio ennill statws athro cymwysedig yn Lloegr eu bodloni;

"accredited institution" ("*sefydliad achrededig*") means an institution accredited by the Higher Education Funding Council for Wales under regulation 7;

"accredited institution in England" ("*sefydliad achrededig yn Lloegr*") means an institution approved or accredited as a provider of courses or programmes of initial school teacher training in England under regulations made by the Secretary of State under section 132 of the Education Act 2002;

"city college" ("*coleg dinasol*") means a city technology college or a city college for the technology of the arts;

"the Council" ("*y Cyngor*") means the General Teaching Council for Wales(1);

"employment" ("*cyflogaeth*") means employment under a contract of employment or the engagement of a person to provide services otherwise than under a contract of employment; and references to being "employed" are to be construed accordingly;

"employment-based teacher training scheme" ("*cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth*") means the scheme described in regulation 8 or where the context so requires the schemes described in paragraphs 3 to 5 of Schedule 1;

"employment-based teacher training scheme in England" ("*cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth yn Lloegr*") means a scheme established by the Secretary of State under regulations made under section 132 of the Education Act 2002 whereby a person may undertake initial teacher training in order to obtain qualified teacher status while being employed to teach;

"foreign institution" ("*sefydliad estron*") means any institution other than a United Kingdom institution;

"foundation phase" ("*cyfnod sylfaen*") is to be construed in accordance with section 102 of the Education Act 2002(2);

---

(1) O.S. 1982/106, a ddiwygiwyd gan O.S. 1988/542 a 1989/329. Dirymwyd O.S. 1982/106 gan O.S. 1989/1319.

(2) O.S. 1989/1319, a ddiwygiwyd gan O.S. 1989/1541, 1990/1561, 1991/1134, 1991/1840, 1991/2240 a 1992/1809. Dirymwyd O.S. 1989/1319 gan O.S. 1993/543 gydag arbedion trosiannol.

(3) O.S. 1993/543, a ddiwygiwyd gan O.S. 1997/368, 1997/2679 a 1998/1584. Dirymwyd O.S. 1993/543 yn rhannol o ran Cymru gan O.S. 1999/2817 (Cy.18) gyda'r darpariaethau a oedd ar ôl yn cael eu dirymu gan O.S. 2000/2419 ac O.S. 2000/2906 (Cy.186).

(4) O.S. 1999/2817 (Cy.18), a ddiwygiwyd gan O.S. 2002/1663 (Cy.158), 2002/2938 (Cy.279), 2003/140 (Cy.12), 2003/2458 (Cy.240), 2004/1729 (Cy.173), 2004/1744 (Cy.183), 2004/2733 (Cy.240) a 2010/1142 (Cy.101).

(5) O.S. 2004/1729 (Cy.173), a ddiwygiwyd gan O.S. 2007/2811 (Cy.238), 2008/215 (Cy.26) a 2010/1142 (Cy.101).

---

(1) Section 8 of the Teaching and Higher Education Act 1998 (c.30) provides for the establishment of a General Teaching Council for Wales by Order and S.I. 1998/2911 refers.

(2) Section 102 was amended by the Learning and Skills (Wales) Measure 2009 (nawm 1), section 47 and the Education (Wales) Measure 2009 (nawm 5), section 21.

ystyr "sefydliad" ("*institution*") oni bai bod y cydestun yn mynnu fel arall, yw sefydliad o fewn y sector addysg bellach neu sefydliad o fewn y sector addysg uwch;

ystyr "sefydliad achrededig" ("*accredited institution*") yw sefydliad wedi ei achredu gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru o dan reoliad 7;

ystyr "sefydliad achrededig yn Lloegr" ("*accredited institution in England*") yw sefydliad wedi ei gymeradwyo neu ei achredu fel darparwr cyrsiau neu raglenni hyfforddiant cychwynnol athrawon ysgol yn Lloegr o dan reoliadau a wnaed gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002;

ystyr "sefydliad estron" ("*foreign institution*") yw unrhyw sefydliad ac eithrio sefydliadau yn y Deyrnas Unedig;

ystyr "sefydliad yn y Deyrnas Unedig" ("*United Kingdom institution*") yw sefydliad a sefydlwyd yn y Deyrnas Unedig, heblaw am un sydd yn, neu'n ffurfio rhan o sefydliad lle y mae'r prif sefydliad y tu allan i'r Deyrnas Unedig neu'n gysylltiedig â sefydliad o'r fath;

mae i "trefniadau academi" yr ystyr a roddir i "academy arrangements" gan adran 1 o Ddeddf Academiâu 2010(1);

ystyr "ysgol" ("*school*") yw ysgol a gynhelir gan awdurdod lleol neu ysgol arbennig nas cynhelir felly; ac

mae cyfeiriadau at yr ail gyfnod allweddol, y trydydd cyfnod allweddol neu'r pedwerydd cyfnod allweddol i'w dehongli yn unol ag adran 103 o Ddeddf Addysg 2002(2).

"institution" ("*sefydliad*") means, unless the context otherwise requires, an institution within the further education sector or an institution within the higher education sector;

"school" ("*ysgol*") means a school maintained by a local authority or a special school not so maintained;

"specified standards" ("*safonau penodedig*") means the standards applying at the time of assessment specified by the Welsh Ministers from time to time as the standards required of persons who seek to become qualified teachers;

"specified standards in England" ("*safonau penodedig yn Lloegr*") means the standards applying at the time of assessment as specified by the Secretary of State from time to time as the standards required of persons who seek to achieve qualified teacher status in England;

"teaching" ("*addysgu*") means carrying out work of a kind which is specified by regulations made under section 133 of the Education Act 2002(1) and "to teach" is to be construed accordingly;

"United Kingdom institution" ("*sefydliad yn y Deyrnas Unedig*") means an institution established in the United Kingdom, other than one which is, or is affiliated to or forms part of, an institution whose principal establishment is outside the United Kingdom; and

references to the second, third or fourth key stages are to be construed in accordance with section 103 of the Education Act 2002(2).

## **Dirymu a darpariaethau arbed a darpariaethau trosiannol**

4.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), mae Rheoliadau 2004 wedi eu dirymu.

(2) Bydd y darpariaethau arbed a'r darpariaethau trosiannol yn Atodlen 1 yn cael effaith.

## **Statws Athro Cymwysedig**

5. Yn ddarostyngedig i reoliadau 11, 12, 13 a 14 o Reoliadau 1999, mae personau yn athrawon cymwysedig os ydynt yn bersonau a grybwyllir—

---

(1) 2010 p.32.

(2) Diwygiwyd adran 103 gan Fesur Dysgu a Medrau (Cymru) 2009 (mccc 1), adran 47 a Mesur Addysg (Cymru) 2009 (mccc 5), adran 21.

## **Revocation and saving and transitional provisions**

4.—(1) Subject to paragraph (2), the 2004 Regulations are revoked.

(2) The saving and transitional provisions in Schedule 1 are to have effect.

## **Qualified Teacher Status**

5. Subject to regulations 11, 12, 13 and 14 of the 1999 Regulations, persons are qualified teachers if they are persons mentioned in—

---

(1) The regulations in force at the time these Regulations are made are the Education (Specified Work and Registration) (Wales) Regulations 2010, S.I. 2010/2710 (W.227).

(2) Section 103 was amended by the Learning and Skills (Wales) Measure 2009 (nawm 1), section 47 and the Education (Wales) Measure 2009 (nawm 5), section 21.

- (a) ym mharagraffau 1 i 7 o Atodlen 2 sydd wedi derbyn hysbysiad ysgrifenedig gan Weinidogion Cymru neu'r Cyngor yn unol â rheoliad 6;
- (b) ym mharagraffau 8 i 10 o Atodlen 2—
  - (i) y mae Adran Addysg Taleithiau Guernsey wedi cyflwyno datganiad i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor mewn cysylltiad â hwy, eu bod yn bodloni'r gofynion a bennir yn un o'r paragraffau hynny; a
  - (ii) eu bod wedi derbyn hysbysiad ysgrifenedig gan Weinidogion Cymru neu'r Cyngor yn unol â rheoliad 6;
- (c) ym mharagraffau 4 i 10 o Atodlen 2 sydd yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliadau a wnaed o ran Lloegr o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002; neu
- (ch) ym mharagraffau 11 i 14 o Atodlen 2.

### Hysbysiad am statws athro cymwysedig

6.—(1) Rhaid i bersonau a grybwyllir ym mharagraffau 1 i 3 o Atodlen 2 gael eu hysbysu yn ysgrifenedig gan Weinidogion Cymru neu'r Cyngor eu bod yn athrawon cymwysedig.

(2) Rhaid i bersonau a grybwyllir ym mharagraffau 4 i 7 o Atodlen 2 nad ydynt yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliad 5(c) gael eu hysbysu yn ysgrifenedig gan Weinidogion Cymru neu'r Cyngor eu bod yn athrawon cymwysedig.

(3) Rhaid i bersonau a grybwyllir ym mharagraffau 8 i 10 o Atodlen 2—

- (a) nad ydynt yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliad 5(c) ar y sail nad ydynt yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliadau a wnaed o ran Lloegr o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002; a
- (b) y mae Adran Addysg Taleithiau Guernsey wedi cyflwyno datganiad i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor mewn cysylltiad â hwy, eu bod yn bodloni'r gofynion a bennir yn un o'r paragraffau hynny,

gael eu hysbysu yn ysgrifenedig gan Weinidogion Cymru neu'r Cyngor eu bod yn athrawon cymwysedig.

(4) Yn ddarostyngedig i baragraffau (5) i (9), mae personau sy'n derbyn hysbysiad ysgrifenedig o dan baragraffau (1), (2) neu (3) wedi cymhwyso o'r dyddiad hwnnw a ddarperir yn yr hysbysiad gan Weinidogion Cymru neu'r Cyngor.

(5) Yn achos personau a grybwyllir ym mharagraff 2 o Atodlen 2, rhaid i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor beidio â darparu bod y personau hynny yn athrawon cymwysedig o ddyddiad cyn y dyddiad y mae'r asesiad y cyfeirir ato yn y paragraff hwnnw yn cael ei gwblhau.

- (a) paragraphs 1 to 7 of Schedule 2 who have received written notification from the Welsh Ministers or the Council in accordance with regulation 6;
- (b) paragraphs 8 to 10 of Schedule 2—
  - (i) in respect of whom the States of Guernsey Education Department has submitted to the Welsh Ministers or the Council a statement that they satisfy the requirements specified in one of those paragraphs; and
  - (ii) who have received written notification from the Welsh Ministers or the Council in accordance with regulation 6;
- (c) paragraphs 4 to 10 of Schedule 2 who are qualified teachers by virtue of regulations made in relation to England under section 132 of the Education Act 2002; or
- (d) paragraphs 11 to 14 of Schedule 2.

### Notification of qualified teacher status

6.—(1) Persons mentioned in paragraphs 1 to 3 of Schedule 2 must be notified in writing by the Welsh Ministers or the Council that they are qualified teachers.

(2) Persons mentioned in paragraphs 4 to 7 of Schedule 2 who are not qualified teachers by virtue of regulation 5(c) must be notified in writing by the Welsh Ministers or the Council that they are qualified teachers.

(3) Persons mentioned in paragraphs 8 to 10 of Schedule 2—

- (a) who are not qualified teachers by virtue of regulation 5(c) on the grounds that they are not qualified teachers by virtue of regulations made in relation to England under section 132 of the Education Act 2002; and
- (b) in respect of whom the States of Guernsey Education Department has submitted to the Welsh Ministers or the Council a statement that they satisfy the requirements specified in one of those paragraphs,

must be notified in writing by the Welsh Ministers or the Council that they are qualified teachers.

(4) Subject to paragraphs (5) to (9), persons who receive written notification under paragraphs (1), (2) or (3) are qualified from such date as the Welsh Ministers or the Council provide in the notification.

(5) In the case of persons mentioned in paragraph 2 of Schedule 2, the Welsh Ministers or the Council must not provide for such persons to be qualified teachers from a date prior to the date on which the assessment referred to in that paragraph is completed.

(6) Yn achos personau a grybwyllir ym mharagraff 5 o Atodlen 2, rhaid i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor ddarparu y bydd y personau hynny yn athrawon cymwysedig o'r dyddiad y cwblhawyd y cwrs hyfforddiant cychwynol athrawon ysgol yn yr Alban neu yng Ngogledd Iwerddon yn llwyddiannus.

(7) Yn achos personau a grybwyllir ym mharagraff 6 o Atodlen 2, rhaid i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor ddarparu y bydd y personau hynny yn athrawon cymwysedig o'r dyddiad y maent yn cofrestru'n llawn fel athrawon ysgol gyda Chyngor Addysgu Cyffredinol yr Alban.

(8) Yn achos personau a grybwyllir ym mharagraff 7 o Atodlen 2, rhaid i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor ddarparu bod y personau hynny yn athrawon cymwysedig o'r dyddiad y maent yn cofrestru fel athrawon ysgol gyda Chyngor Addysgu Cyffredinol Gogledd Iwerddon.

(9) Yn achos personau a grybwyllir ym mharagraffau 8 i 10 o Atodlen 2 rhaid i Weinidogion Cymru neu'r Cyngor beidio â darparu y bydd y personau hynny yn athrawon cymwysedig o ddyddiad cyn y dyddiad y maent yn cwblhau cyfnod o wasanaeth fel athrawon sy'n drwyddedig gan Adran Addysg Taleithiau Guernsey fel a bennir yn natganiad Adran Addysg Taleithiau Guernsey.

### Sefydliadau Achrededig

7.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), caiff Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru achredu sefydliad fel darparwr cyrsiau neu raglenni hyfforddiant cychwynol athrawon ysgol.

(2) Dim ond os yw'n bodloni'r meini prawf hynny a gaiff eu pennu gan Weinidogion Cymru o dro i dro y caiff Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru achredu sefydliad.

(3) Caiff Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru dynnu achrediad sefydliad yn ôl yn unol â'r meini prawf hynny a gaiff eu pennu gan Weinidogion Cymru o dro i dro.

(4) Cyn pennu meini prawf o dan baragraffau (2) a (3) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â Chyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

### Cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth

8.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru sefydlu cynllun lle y caiff personau sydd yn gyflogedig neu wedi cael eu cyflogi mewn ysgol neu sefydliad addysgol arall (ac eithrio uned cyfeirio disgyblion<sup>(1)</sup>) ddod yn athrawon cymwysedig.

(6) In the case of persons mentioned in paragraph 5 of Schedule 2, the Welsh Ministers or the Council must provide for such persons to be qualified teachers from the date of successful completion of the course of initial school teacher training in Scotland or Northern Ireland.

(7) In the case of persons mentioned in paragraph 6 of Schedule 2, the Welsh Ministers or the Council must provide for such persons to be qualified teachers from the date of full registration as school teachers with the General Teaching Council for Scotland.

(8) In the case of persons mentioned in paragraph 7 of Schedule 2, the Welsh Ministers or the Council must provide for such persons to be qualified teachers from the date of registration as school teachers with the General Teaching Council for Northern Ireland.

(9) In the case of persons mentioned in paragraphs 8 to 10 of Schedule 2, the Welsh Ministers or the Council must not provide for such persons to be qualified teachers from a date prior to the date on which they completed the period of service as teachers licensed by the States of Guernsey Education Department as specified in the statement of the States of Guernsey Education Department.

### Accredited Institutions

7.—(1) Subject to paragraph (2), the Higher Education Funding Council for Wales may accredit an institution as a provider of courses or programmes of initial school teacher training.

(2) The Higher Education Funding Council for Wales may only accredit an institution that satisfies such criteria as may be specified by the Welsh Ministers from time to time.

(3) The Higher Education Funding Council for Wales may withdraw the accreditation of an institution in accordance with such criteria as may be specified by the Welsh Ministers from time to time.

(4) Before specifying criteria under paragraphs (2) and (3) the Welsh Ministers must consult the Higher Education Funding Council for Wales.

### Employment-based teacher training scheme

8.—(1) The Welsh Ministers may establish a scheme whereby persons who are or who have been employed in a school or other educational institution (except a pupil referral unit<sup>(1)</sup>) may become qualified teachers.

(1) Caiff unedau cyfeirio disgyblion eu sefydlu a'u cynnal o dan adran 19 o Ddeddf Addysg 1996 (p.56).

(1) Pupil referral units are established and maintained under section 19 of the Education Act 1996 (c.56).



(2) Enw cynllun a sefydlwyd o dan baragraff (1) fydd cynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth.

(3) Caiff cynllun o'r fath wneud darpariaeth ar gyfer rhaglen hyfforddiant y mae'n rhaid i bersonau ei gwneud.

(4) Caiff cynllun o'r fath ddarparu bod personau yn cael eu hasesu gan sefydliad achrededig er mwyn penderfynu a ydynt yn bodloni'r safonau penodedig heb gael hyfforddiant pellach.

(5) Rhaid i unrhyw berson neu gorff sy'n arfer swyddogaeth yn rhinwedd y rheoliad hwn ystyried unrhyw ganllawiau a roddir o dro i dro gan Weinidogion Cymru ynglŷn ag arfer y swyddogaeth honno.

### Diwygiadau Canlyniadol

9. Yn rheoliadau 11, 12 ac 13(1) o Reoliadau 1999, yn lle "yn athro cymwysedig yn unol â rheoliad 5 o Reoliadau Addysg (Cymwysterau Athrawon Ysgol) (Cymru) 2004" rhodder "yn athro cymwysedig yn unol â rheoliad 5 o Reoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012".

10. Yn Rheoliadau Addysg (Trefniadau Ymsefydlu ar gyfer Athrawon Ysgol) (Cymru) 2005(1) yn Atodlen 1—

(a) ym mharagraff 22(c) mewnosoder, ar ôl "yn athro neu athrawes gymwysedig" y geiriau "yn rhinwedd rheoliad 5 o Reoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012, a pharagraff 2 o Atodlen 2 iddynt neu";

(b) yn lle paragraff 22(ch) rhodder—

"(ch)wedi ei asesu gan sefydliad sydd wedi ei achredu gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru o dan reoliad 7 o Reoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012, neu berson a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru ac wedi bodloni'r safonau a grybwyllir yn rheoliad 13.";

(c) ym mharagraff 23(a)—

(i) mewnosoder, ar ôl "yn athro neu athrawes gymwysedig" y geiriau "yn rhinwedd rheoliad 5 o Reoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012, a pharagraff 7 o Atodlen 2 iddynt neu"; a

(ii) ar ôl "ac a ddaeth" mewnosoder "yn y naill achos neu'r llall";

(ch) yn lle paragraff 23(b) rhodder—

(2) A scheme established under paragraph (1) is to be known as an employment-based teacher training scheme.

(3) Such a scheme may make provision for the programme of training persons must undertake.

(4) Such a scheme may make provision for persons to be assessed by an accredited institution to determine whether they meet the specified standards without undertaking further training.

(5) Any person or body exercising a function by virtue of this regulation must have regard to any guidance given from time to time by the Welsh Ministers as to the exercise of that function.

### Consequential Amendments

9. In regulations 11, 12 and 13(1) of the 1999 Regulations, for "a qualified teacher in accordance with regulation 5 of the Education (School Teachers' Qualifications) (Wales) Regulations 2004" substitute "a qualified teacher in accordance with regulation 5 of the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012".

10. In the Education (Induction Arrangements for School Teachers) (Wales) Regulations 2005(1) in Schedule 1—

(a) in paragraph 22(c) insert after "is a qualified teacher" the words "by virtue of regulation 5 of, and paragraph 2 of Schedule 2 to the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012 or";

(b) for paragraph 22(d) substitute—

"(d)has been assessed as meeting the standards mentioned in regulation 13 by an institution accredited by the Higher Education Funding Council for Wales under regulation 7 of the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012 or a person approved by the Welsh Ministers.";

(c) in paragraph 23(a)—

(i) insert after "is a qualified teacher" the words "by virtue of regulation 5 of, and paragraph 7 of Schedule 2 to the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012 or"; and

(ii) after "who" insert "in either case";

(d) for paragraph 23(b) substitute—

(1) O.S. 2005/1818 (Cy.146), a ddiwygiwyd gan O.S. 2007/2811 (Cy.238) a 2010/1142 (Cy.101).

(1) S.I. 2005/1818 (W.146), amended by S.I. 2007/2811 (W.238) and 2010/1142 (W.101).

"(b) wedi ei asesu gan sefydliad sydd wedi ei achredu gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru o dan reoliad 7 o Reoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012, neu berson a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru ac wedi bodloni'r safonau a grybwyllir yn rheoliad 13."

**11. Yn Rheoliadau Cymwysterau Athrawon Addysg Bellach (Cymru) 2002(1)—**

(a) yn rheoliad 2—

- (i) hepgorer y diffiniad o "cymhwyster athrawon ysgol" ("*school teachers' qualification*");
- (ii) yn y man priodol, mewnosoder "ystyr "Rheoliadau 2012" ("*the 2012 Regulations*") yw Rheoliadau Cymwysterau Athrawon Ysgol (Cymru) 2012"; a

(b) ym mhob un o baragraffau (2), (3) a (4) o reoliad 3—

- (i) ar ôl "(os digwydd)," mewnosoder "un ai bod yn athro neu athrawes gymwysedig yn rhinwedd rheoliad 5 o Reoliadau 2012 neu";
- (ii) hepgorer is-baragraff (a).

"(b) has been assessed as meeting the standards mentioned in regulation 13 by an institution accredited by the Higher Education Funding Council for Wales under regulation 7 of the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012 or a person approved by the Welsh Ministers."

**11. In the Further Education Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2002(1)—**

(a) in regulation 2—

- (i) omit the definition of "school teachers' qualification" ("*cymhwyster athrawon ysgol*");
- (ii) in the appropriate place, insert " "the 2012 Regulations" ("*Rheoliadau 2012*") means the School Teachers' Qualifications (Wales) Regulations 2012"; and

(b) in each of paragraphs (2), (3) and (4) of regulation 3—

- (i) after "(if it occurs)," insert "either be a qualified teacher by virtue of regulation 5 of the 2012 Regulations or";
- (ii) omit sub-paragraph (a).

*Leighton Andrews*

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

Minister for Education and Skills, one of the Welsh Ministers

6 Mawrth 2012

6 March 2012

(1) O.S. 2002/1663 (Cy.158), a ddiwygiwyd gan O.S. 2003/1717 (Cy.184), 2004/1745 (Cy.184) a 2010/1142 (Cy.101).

(1) S.I. 2002/1663 (W.158), amended by S.I. 2003/1717 (W.184), 2004/1745 (W.184) and 2010/1142 (W.101).

## Darpariaethau Arbed a Darpariaethau Trosiannol

## Saving and Transitional Provisions

**Achredu sefydliadau sy'n darparu hyfforddiant cychwynnol athrawon**

1. Mae unrhyw achrediad a roddir at ddibenion rheoliad 7 o Reoliadau 2004, neu i gael effaith fel pe bai'r achrediad wedi ei roi felly, ac a oedd mewn grym yn union cyn dyddiad dod i rym y Rheoliadau hyn, i gael effaith fel pe bai'r achrediad wedi ei roi at ddibenion rheoliad 7 o'r Rheoliadau hyn.

**Personau a ddechreuodd gwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon yng Nghymru cyn 1 Medi 2008**

2. Nid yw paragraff 1(c) o Atodlen 2 yn gymwys mewn achos personau a ddechreuodd gwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon yng Nghymru cyn 1 Medi 2008 ac nad ydynt wedi eu hysbysu'n ysgrifenedig eu bod yn athrawon cymwysedig o dan reoliad 6 o Reoliadau 2004 ar 31 Mawrth 2012 neu cyn hynny.

**Y cynlluniau hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth a wnaed o dan Reoliadau 2004**

3. Yn ddarostyngedig i'r darpariaethau trosiannol a nodir yng Nghynllun 2011, mae Cynllun 2006 i barhau mewn grym tan 1 Medi 2012.

4. Pan fo person yn cwblhau cyfnod o hyfforddiant yn llwyddiannus ar Gynllun 2006 neu'n bodloni gofynion y cynllun hwnnw fel arall, rhaid darllen paragraff 2 o Atodlen 2 fel pe bai, ar ôl "sefydliad achrededig", y geiriau "neu gan berson a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru yn gymwys i asesu cymhwysedd athrawon dan hyfforddiant yn ôl y safonau penodedig yn unol â'r cynllun hwnnw" wedi eu mewnosod.

5. Bydd Cynllun 2011, sydd yn gymwys mewn perthynas â rhaglenni hyfforddi sy'n cychwyn ar neu ar ôl 1 Medi 2012 yn parhau mewn grym tan yr adeg honno pan fydd cynllun yn cael ei sefydlu gan Weinidogion Cymru o dan reoliad 8 o'r Rheoliadau hyn, neu tan y dirymir ef gan Weinidogion Cymru, p'un bynnag sy'n digwydd gyntaf.

**Accreditation of institutions providing initial teacher training**

1. Any accreditation given for the purposes of or having effect as if given for the purposes of regulation 7 of the 2004 Regulations and in force immediately before the coming into force of these Regulations is to have effect as if given for the purposes of regulation 7 of these Regulations.

**Persons who commenced a course of initial teacher training in Wales prior to 1 September 2008**

2. Paragraph 1(c) of Schedule 2 does not apply in the case of persons who commenced a course of initial teacher training in Wales prior to 1 September 2008 and had not been notified in writing that they were qualified teachers under regulation 6 of the 2004 Regulations on or before 31 March 2012.

**The employment based teacher training schemes made under the 2004 Regulations**

3. Subject to the transitional provisions set out in the 2011 Scheme, the 2006 Scheme is to continue in force until 1 September 2012.

4. Where a person successfully completes a period of training on the 2006 Scheme or otherwise satisfies the requirements of that scheme, paragraph 2 of Schedule 2 is to be read as if after "accredited institution" the words "or by a person approved by the Welsh Ministers as competent to assess a trainee teacher's competence against the specified standards in accordance with that scheme" were inserted.

5. The 2011 Scheme, which is to apply in relation to programmes of training commencing on or after 1 September 2012 is to continue in force until such time as a scheme is established by the Welsh Ministers under regulation 8 of these Regulations or until revoked by the Welsh Ministers, whichever occurs first.

## Gofynion Statws Athro Cymwysedig

## Qualified Teacher Status Requirements

## 1. Personau sydd—

- (a) yn dal gradd gyntaf neu gymhwyster cyfatebol a ddyfarnwyd gan sefydliad yn y Deyrnas Unedig neu radd neu gymhwyster arall cyfatebol a ddyfarnwyd gan sefydliad estron;
- (b) wedi cwblhau cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon yn llwyddiannus mewn sefydliad achrededig yng Nghymru;
- (c) wedi gwneud cyfnod o brofiad addysgu ymarferol at ddibenion y cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon hwnnw—
  - (i) yn gyfan gwbl neu'n bennaf mewn ysgol neu sefydliad addysg arall (ac eithrio uned cyfeirio disgyblion) yng Nghymru yr addysgir Cwricwlwm Cenedlaethol Cymru ynddi neu ynddo mewn perthynas â'r cyfnod sylfaen, neu'r ail gyfnod allweddol, y trydydd cyfnod allweddol neu'r pedwerydd cyfnod allweddol fel y bo'n briodol i'r ysgol neu'r sefydliad; a
  - (ii) lle y mae'r profiad o addysgu ymarferol yn yr ysgol neu'r sefydliad y cyfeirir atynt ym mharagraff (i) yn cyfateb ac yn briodol i'r cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon hwnnw; a
- (ch) wedi eu hasesu gan sefydliad achrededig eu bod yn bodloni'r safonau penodedig.

## 2. Personau sydd—

- (a) wedi cwblhau cyfnod o hyfforddiant ar gynllun hyfforddiant athrawon ar sail cyflogaeth neu wedi bodloni gofynion y cynllun hwnnw fel arall; a
- (b) wedi eu hasesu gan sefydliad achrededig eu bod yn bodloni'r safonau penodedig.

3. Personau sydd wedi bodloni'r gofynion am dderbyn hysbysiad ysgrifenedig eu bod yn athrawon cymwysedig o dan Reoliadau 1982, Rheoliadau 1989, Rheoliadau 1993, Rheoliadau 1999 neu Reoliadau 2004, a'r unig reswm pam nad ydynt yn athrawon cymwysedig yw am nad ydynt wedi derbyn yr hysbysiad hwnnw.

4. Personau sydd â'r hawl, mewn perthynas â'r alwedigaeth fel athrawon ysgol, i ymarfer yn y Deyrnas Unedig yn unol â Rhan 2 o Reoliadau'r Cymunedau Ewropeaidd (Cydnabod Cymwysterau Proffesiynol) 2007(1), a Phenodau 1, 2 a 4 o Ran 3 iddynt.

## 1. Persons who—

- (a) hold a first degree or equivalent qualification awarded by a United Kingdom institution or an equivalent degree or other qualification awarded by a foreign institution;
- (b) have successfully completed a course of initial teacher training at an accredited institution in Wales;
- (c) have undertaken a period of practical teaching experience for the purposes of that course of initial teacher training—
  - (i) wholly or mainly in a school or other educational institution (except a pupil referral unit) in Wales at which the National Curriculum for Wales is taught in relation to the foundation phase, or the second, third or fourth key stages, as is appropriate to the school or institution; and
  - (ii) where the practical teaching experience at the school or institution referred to in paragraph (i) corresponds with and is appropriate to that course of initial teacher training; and
- (d) are assessed by the accredited institution as meeting the specified standards.

## 2. Persons who—

- (a) have successfully completed a period of training on an employment-based teacher training scheme or otherwise satisfied the requirements of the scheme; and
- (b) are assessed as meeting the specified standards by an accredited institution.

3. Persons who satisfied the requirements for receiving written notification that they were qualified teachers under the 1982 Regulations, the 1989 Regulations, the 1993 Regulations, the 1999 Regulations or the 2004 Regulations, and the only reason why they are not qualified teachers is that they did not receive such notification.

4. Persons who as respects the profession of school teacher are entitled to practise in the United Kingdom pursuant to Part 2 and Chapters 1, 2 and 4 of Part 3 of the European Communities (Recognition of Professional Qualifications) Regulations 2007(1).

(1) O.S. 2007/2781, a ddiwygiwyd gan O.S. 2008/2683, 2009/1182, 2009/1587, 2009/1885, 2010/231 a 2010/233.

(1) S.I. 2007/2781, amended by S.I. 2008/2683, 2009/1182, 2009/1587, 2009/1885, 2010/231 and 2010/233.

5. Personau sydd wedi cwblhau cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon ysgol yn llwyddiannus mewn sefydliad addysgol yn yr Alban neu yng Ngogledd Iwerddon.

6. Personau sydd wedi eu cofrestru'n llawn fel athrawon addysg gynradd neu uwchradd gyda Chyngor Addysgu Cyffredinol yr Alban.

7. Personau sydd—

- (a) wedi eu cofrestru fel athrawon cymwysedig gyda Chyngor Addysgu Cyffredinol Gogledd Iwerddon; a
- (b) wedi gwneud cyfnod o brofiad addysgu ymarferol y mae ei gyfanswm yn drigain niwrnod o leiaf mewn sefydliad addysgol yng Ngogledd Iwerddon.

8. Personau sydd wedi cwblhau dwy flwyddyn ysgol o wasanaeth llawnamser, yn llwyddiannus fel athrawon sy'n drwyddedig gan Adran Addysg Taleithiau Guernsey, neu gyfnod cyfatebol, os gwnaed y gwasanaeth yn rhan-amser, a'r hyfforddiant a bennir yn y drwydded.

9. Personau sydd—

- (a) wedi cwblhau, yn llwyddiannus, ddim llai na blwyddyn ysgol o wasanaeth llawnamser, fel athrawon sy'n drwyddedig gan Adran Addysg Taleithiau Guernsey, a'r hyfforddiant a bennir yn y drwydded; a
- (b) cyn dyddiad cychwyn y drwydded, wedi eu cyflogi am ddim llai na dwy flynedd fel—
  - (i) athrawon neu ddarlithwyr mewn ysgol annibynnol (gan gynnwys coleg dinasol neu academi) neu sefydliad neu brifysgol yn y Deyrnas Unedig;
  - (ii) hyfforddwyr neu swyddogion addysg yn Lluoedd Arfog y Goron;
  - (iii) hyfforddwyr o dan—
    - (a2) paragraff 3 o Atodlen 2 i Reoliadau 1993;
    - (b2) paragraff 3 o Atodlen 2 i Reoliadau Addysg (Cymwysterau a Safonau Iechyd Athrawon) (Lloegr) 1999(1);
    - (c2) paragraff 3 o Atodlen 2 i Reoliadau 1999;

5. Persons who have successfully completed a course of initial school teacher training at an educational institution in Scotland or Northern Ireland.

6. Persons who have full registration as teachers of primary or secondary education with the General Teaching Council for Scotland.

7. Persons who—

- (a) are registered as a qualified teacher with the General Teaching Council for Northern Ireland; and
- (b) have undertaken a period of practical teaching experience of at least sixty days in aggregate at an educational institution in Northern Ireland.

8. Persons who have as a teacher licensed by the States of Guernsey Education Department successfully completed two school years' full-time service, or an equivalent period if served part-time, and the training specified in the licence.

9. Persons who—

- (a) have successfully completed not less than one school year's service as a teacher licensed by the States of Guernsey Education Department and the training specified in the licence; and
- (b) before the date of commencement of the licence, had been employed for not less than two years as—
  - (i) a teacher or lecturer at an independent school (including a city college or academy) or an institution or a university in the United Kingdom;
  - (ii) instructors or education officers in the Armed Forces of the Crown;
  - (iii) instructors under—
    - (aa) paragraph 3 of Schedule 2 to the 1993 Regulations;
    - (bb) paragraph 3 of Schedule 2 to the Education (Teachers' Qualifications and Health Standards) (England) Regulations 1999(1);
    - (cc) paragraph 3 of Schedule 2 to the 1999 Regulations;

---

(1) O.S. 1999/2166, a ddiwygiwyd gan O.S. 2000/2704, 2001/1391, 2001/2896, 2001/3737, 2002/1434 a 2003/107. Dirymwyd O.S. 1999/2166 yn rhannol gan O.S. 2003/1662 gyda'r darpariaethau a oedd ar ôl yn cael eu dirymu gan O.S. 2003/3139.

---

(1) S.I. 1999/2166, amended by S.I. 2000/2704, 2001/1391, 2001/2896, 2001/3737, 2002/1434 and 2003/107. S.I. 1999/2166 was partially revoked by S.I. 2003/1662 with the remaining provisions being revoked by S.I. 2003/3139.

(ch2)paragraff 4 o Atodlen 2 i Reoliadau Addysg (Gwaith Penodedig a Chofrestru) (Lloegr) 2003(1); neu

(d2) paragraff 3 o Atodlen 2 i Reoliadau Addysg (Gwaith Penodedig a Chofrestru) (Cymru) 2004(2); neu

(iv) person sydd â chymwysterau arbennig neu brofiad arbennig o dan baragraff 3 o Atodlen 2 i Reoliadau Addysg (Gwaith Penodedig a Chofrestru) (Cymru) 2010(3),

a heb gael eu diswyddo ar unrhyw sail ac eithrio dileu swydd.

#### 10. Personau sydd—

- (a) wedi cwblhau yn llwyddiannus ddim llai nag un tymor ysgol o wasanaeth fel athrawon sy'n drwyddedig gan Adran Addysg Taleithiau Guernsey, a'r hyfforddiant a gynigir yn yr argymhelliad am drwydded;
- (b) wedi cwblhau'n llwyddiannus, cyn dyddiad cychwyn y drwydded, naill ai—
  - (i) cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon ysgol a oedd yn para o leiaf dair blynedd, mewn sefydliad addysgol y tu allan i Gymru a Lloegr; neu
  - (ii) cwrs gradd gyntaf a chwrs ôl radd hyfforddiant cychwynnol athrawon ysgol mewn sefydliad o'r fath (boed hynny yn yr un sefydliad ai peidio); ac
- (c) wedi bod yn gyflogedig am ddim llai na blwyddyn fel athrawon neu ddarlithwyr mewn ysgol, ysgol annibynnol (gan gynnwys coleg dinasol neu academi), sefydliad neu brifysgol neu sefydliad addysgol arall naill ai yng Nghymru neu Loegr neu mewn man arall a heb gael eu diswyddo ar unrhyw sail ac eithrio dileu swydd.

#### 11. Personau sydd—

- (a) yn dal gradd gyntaf neu gymhwyster cyfatebol a ddyfarnwyd gan sefydliad yn y Deyrnas Unedig neu radd neu gymhwyster arall cyfatebol a ddyfarnwyd gan sefydliad estron;
- (b) wedi cwblhau cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon, yn llwyddiannus mewn sefydliad achrededig yn Lloegr;
- (c) wedi gwneud cyfnod o brofiad addysgu ymarferol at ddibenion y cwrs hyfforddiant cychwynnol athrawon hwnnw yn gyfan gwbl

(dd) paragraph 4 of Schedule 2 to the Education (Specified Work and Registration) (England) Regulations 2003(1); or

(ee) paragraph 3 of Schedule 2 to the Education (Specified Work and Registration) (Wales) Regulations 2004(2); or

(iv) a person with special qualifications or special experience under paragraph 3 of Schedule 2 to the Education (Specified Work and Registration) (Wales) Regulations 2010(3),

and were not dismissed on grounds other than redundancy.

#### 10. Persons who—

- (a) have successfully completed not less than one school term's service as a teacher licensed by the States of Guernsey Education Department and the training proposed in the recommendation for a licence;
- (b) had, before the date of commencement of the licence, successfully completed either—
  - (i) a course of at least three years' duration of initial school teacher training at an educational institution outside Wales and England; or
  - (ii) a first degree course and a post-graduate course of initial school teacher training at such an institution (whether or not the same institution); and
- (c) had been employed for not less than one year as a teacher or lecturer in a school, independent school (including city college or academy), institution or university or other educational institution either in Wales or England or elsewhere and were not dismissed on grounds other than redundancy.

#### 11. Persons who—

- (a) hold a first degree or equivalent qualification awarded by a United Kingdom institution or an equivalent degree or other qualification awarded by a foreign institution;
- (b) have successfully completed a course of initial teacher training at an accredited institution in England;
- (c) have undertaken a period of practical teaching experience for the purposes of that course of initial teacher training wholly or mainly in a

(1) O.S. 2003/1663, a ddiwygiwyd gan Ddeddf Addysg 2005 (p.18), adran 74 ac O.S. 2007/2771, 2008/1883 a 2010/1172.

(2) O.S. 2004/1744 (Cy.183).

(3) O.S. 2010/2710 (Cy.227).

(1) S.I. 2003/1663, amended by the Education Act 2005 (c.18), section 74 and S.I. 2007/2771, 2008/1883 and 2010/1172.

(2) S.I. 2004/1744 (W.183).

(3) S.I. 2010/2710 (W.227).

neu'n bennaf mewn ysgol, coleg dinasol, academi, ysgol annibynnol neu sefydliad arall (ac eithrio uned cyfeirio disgyblion) yn Lloegr, neu mewn ysgol a weinyddir gan Addysg Plant y Lluoedd Arfog(1);

- (ch) wedi eu hasesu gan y sefydliad yn is-baragraff (b) ac yn bodloni'r safonau penodedig yn Lloegr; ac
- (d) yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliadau a wnaed mewn perthynas â Lloegr o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002.

#### 12. Personau sydd—

- (a) yn dal gradd gyntaf neu gymhwyster cyfatebol a ddyfarnwyd gan sefydliad yn y Deyrnas Unedig neu radd neu gymhwyster arall cyfatebol a ddyfarnwyd gan sefydliad estron;
- (b) wedi eu hasesu gan sefydliad achrededig yn Lloegr a'u bod wedi bodloni'r meini prawf hynny a gaiff eu pennu o dro i dro gan yr Ysgrifennydd Gwladol;
- (c) wedi gwneud cyfnod o brofiad addysgu ymarferol fel bod y person yn cael ei asesu gan y sefydliad yn is-baragraff (b) a'i fod yn bodloni'r safonau penodedig yn Lloegr; a
- (ch) yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliadau a wnaed mewn perthynas â Lloegr o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002.

#### 13. Personau sydd—

- (a) wedi cwblhau cyfnod o hyfforddiant yn llwyddiannus ar gynllun hyfforddi athrawon ar sail cyflogaeth yn Lloegr;
- (b) wedi eu hasesu ac wedi bodloni'r safonau penodedig yn Lloegr; ac
- (c) yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliadau a wnaed mewn perthynas â Lloegr o dan adran 132 o Ddeddf Addysg 2002.

#### 14. Personau sydd yn athrawon cymwysedig yn rhinwedd rheoliad 5 o Reoliadau 2004.

school, city college, academy, independent school or other institution (except a pupil referral unit) in England, or in a school administered by Service Children's Education(1);

- (d) are assessed by the institution in sub-paragraph (b) as meeting the specified standards in England; and
- (e) are qualified teachers by virtue of regulations made in relation to England under section 132 of the Education Act 2002.

#### 12. Persons who—

- (a) hold a first degree or equivalent qualification awarded by a United Kingdom institution or an equivalent degree or other qualification awarded by a foreign institution;
- (b) are assessed by an accredited institution in England as meeting such criteria as may from time to time be specified by the Secretary of State;
- (c) have undertaken a period of practical teaching experience such that the person is assessed by the institution in sub-paragraph (b) as meeting the specified standards in England; and
- (d) are qualified teachers by virtue of regulations made in relation to England under section 132 of the Education Act 2002.

#### 13. Persons who—

- (a) have successfully completed a period of training on an employment-based teacher training scheme in England;
- (b) are assessed as meeting the specified standards in England; and
- (c) are qualified teachers by virtue of regulations made in relation to England under section 132 of the Education Act 2002.

#### 14. Persons who are qualified teachers by virtue of regulation 5 of the 2004 Regulations.

©D Hawlfraint y Goron 2012

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2012

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(1) Asiantaeth a berthyn i'r Weinyddiaeth Amddiffyn yw Addysg Plant y Lluoedd Arfog.

(1) Service Children's Education is an agency of the Ministry of Defence.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2012 Rhif 724 (Cy.96)**

**ADDYSG, CYMRU**

Rheoliadau Cymwysterau  
Athrawon Ysgol (Cymru)  
2012

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2012 No. 724 (W.96)**

**EDUCATION, WALES**

The School Teachers'  
Qualifications (Wales) Regulations  
2012